

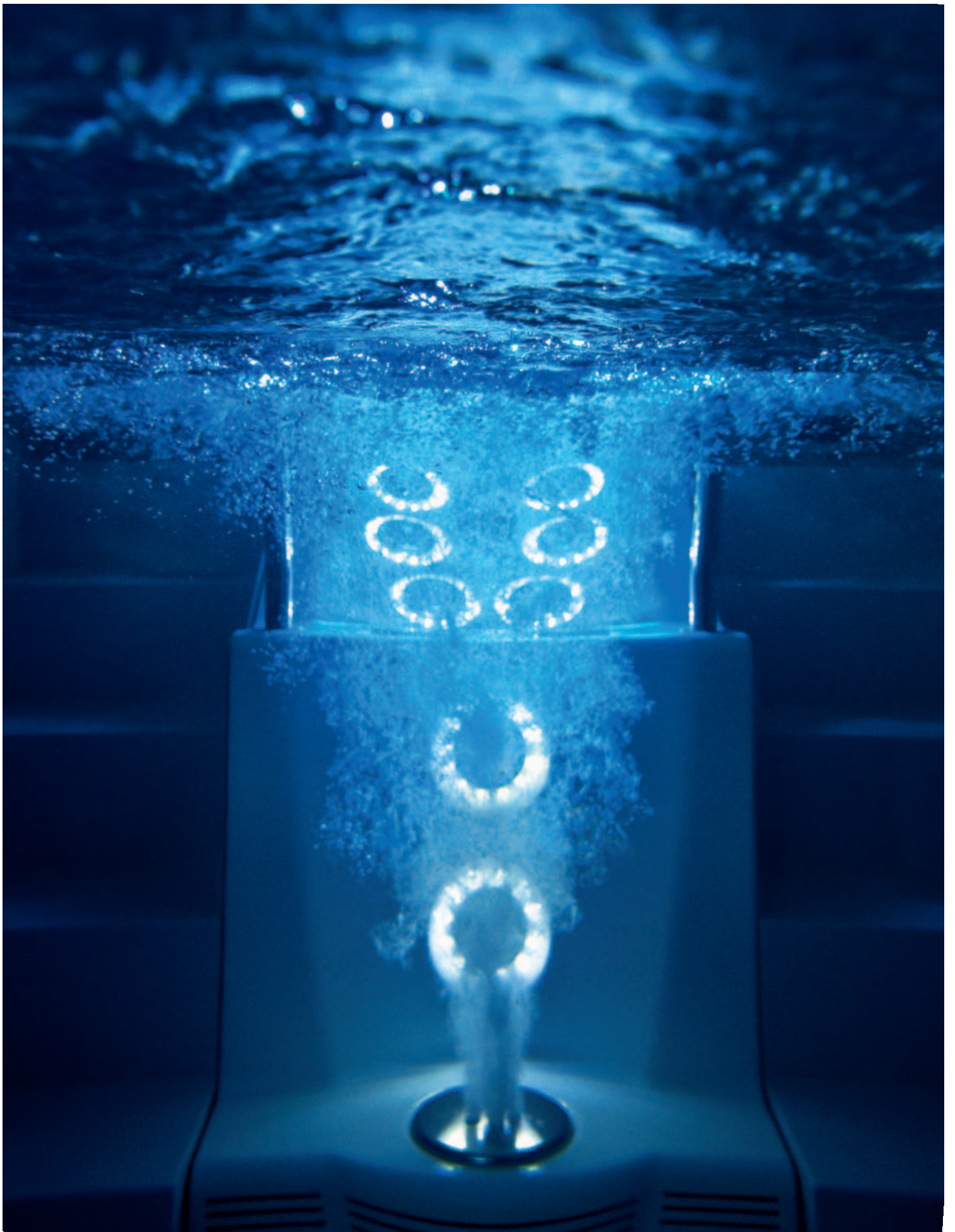
DIE PRICKELNDSTE INNOVATION

THE MOST TINGLING INNOVATION

# FloatingLounge

ENTSPANNUNG TRAINING REHA

 Jet Stream 



NICHT ALLE INNOVATIONEN  
KOMMEN AUS DEM SILICON VALLEY.  
EINE KOMMT AUS DEM WASSER:  
DIE **FloatingLounge**.

---

NOT ALL INNOVATIONS COME  
FROM SILICON VALLEY.  
ONE COMES OUT OF THE WATER:  
THE **FloatingLounge**.

Manche Innovationen sind so einleuchtend, dass wir uns ein Leben ohne sie nicht mehr vorstellen können. Zum Beispiel die, dass man mit einem Telefon nicht nur telefonieren, sondern außerdem noch Musik hören und im Internet surfen kann.

Ganz ähnlich verhält es sich mit unserer FloatingLounge. Auch sie vereinigt Funktionen, für die man früher mehrere Geräte gebraucht hätte. Die FloatingLounge ist im Grunde gleichzeitig ein Sport- und Fitnesscenter, eine Massagesation sowie eine Gegenstromanlage. Dabei lässt sie sich problemlos in so ziemlich jeden Swimmingpool integrieren. Mit ihrer erstaunlichen Funktionsvielfalt, verpackt in ein aufregendes und ansprechendes Design, ist die FloatingLounge damit die perfekte Möglichkeit, Schwimmbäder, Spas oder Hotels noch attraktiver zu machen.

Lernen Sie auf den nächsten Seiten unsere revolutionäre FloatingLounge kennen und lassen Sie sich von ihren zahllosen Möglichkeiten begeistern.

Some innovations make so much sense that we simply can't imagine life without them anymore. For example, phones that not only make calls but also let us listen to music and access the internet.

There's something very similar about our FloatingLounge. It also combines functions that previously needed several separate devices. The FloatingLounge is essentially a spa, a massage center, and a fitness center, all-in-one. And it can be integrated into just about any swimming pool. With its amazing array of functions packed into an inviting and exciting design, the FloatingLounge is a perfect opportunity to make swimming pools, spas, or hotels even more attractive.

Take a look inside to find out more about our revolutionary FloatingLounge and be inspired by its countless possibilities.

# „DIE **FloatingLounge** IST EINE DER SCHÖNSTEN KOMBINATIONEN VON SINN UND SINNLICHKEIT!“

Dr. med Claudia Weber, Orthopädin und ehemalige Leistungsschwimmerin in der deutschen Olympiiauswahl.

---

## “THE **FloatingLounge** IS ONE OF THE MOST AESTHETICALLY PLEASING COMBINATIONS OF SENSE AND SENSIBILITY!”

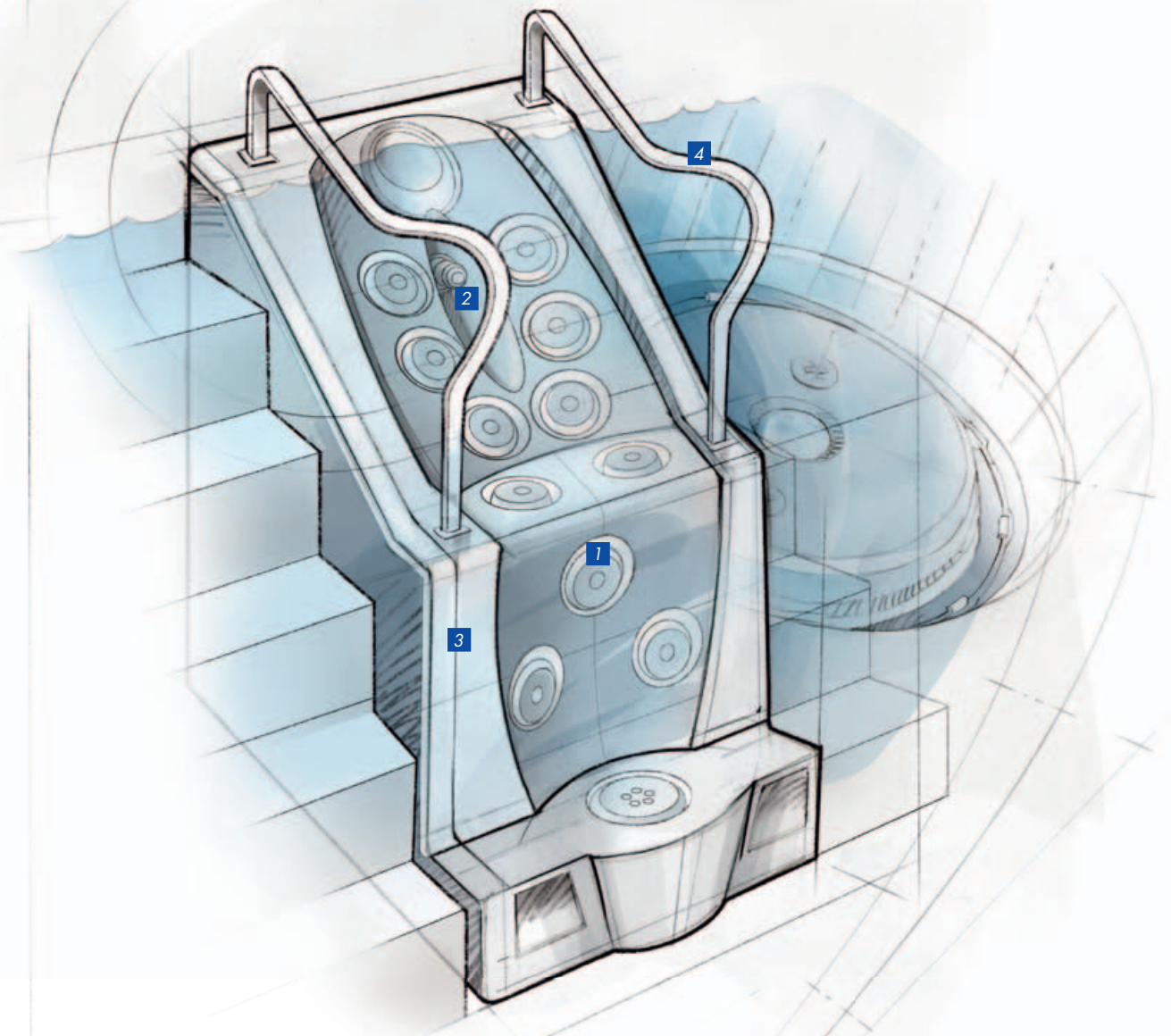
Dr. Claudia Weber, orthopedist and former contender for the German Olympic swimming team.

„Mich begeistert das FloatingLounge-Konzept – und das nicht nur aus medizinischer Sicht. Die Multifunktionalität erlaubt den Einsatz dieses innovativen Produktes in nahezu allen Umgebungen und für alle Menschen: In Freizeitbädern, wo sich die Besucher eine entspannende oder auch belebende Massage gönnen möchten. Oder ihre Muskulatur beim Aqua-jogging und Gegenschwimmen ohne Belastung der Gelenke trainieren wollen. Und natürlich in Thermen, wo die FloatingLounge den Besuchern eine reiche Auswahl an gymnastischen Übungen im wohltemperierten Wasser erschließt.“

Als Ärztin sehe ich die FloatingLounge darüber hinaus als innovative Bereicherung für medizinische Anwendungen. Hydrotherapie ist vor allem im Bereich der Rehabilitation wirksam. Und das nicht nur bei Sportverletzungen. Diese ganze Funktionsvielfalt in einem Gerät, das zudem durch ausgezeichnetes Design besticht, ist einzigartig – eine Innovation, die weltweit ihresgleichen sucht.“ **Dr. med. Claudia Weber**

“I am excited about the FloatingLounge concept, and not just from the medical perspective. Its multifunctionality enables the use of this innovative product in nearly every setting and for all types of people: In leisure pools, where visitors would like to enjoy a relaxing or revitalizing massage. Or if they want to do some aqua jogging or counter current swimming to train their muscles without straining their joints. And of course in thermal pools, where the FloatingLounge offers visitors a wide selection of exercises that can be performed in pleasantly warmed water.”

As a medical doctor, I also see the FloatingLounge as an innovative enhancement for medical applications. Hydrotherapy is especially effective in the rehabilitation sector, and not only for sports injuries. All these functions in one device, with such an attractive design. It is unique – an innovation that is unequalled the world round.“ **Claudia Weber M.D.**



**1** Zwölf stufenlos verstellbare Düsen für Muskel-, Rücken-, Bein- und Fußreflexzonenmassage. Das bedeutet Entspannung von den Halswirbeln bis zu den Zehenspitzen. Massagezeit und -intensität können per Steuerung individuell programmiert werden.

*Twelve continuously adjustable nozzles for muscle, back, leg, and foot reflex zone massages. That means relaxation from the back of your neck to the tip of your toes. Massage times and pressures can be individually programmed via the control unit.*

**2** Integrierte Gegenstromanlage für entspanntes Einschwimmen, Aquawalking oder Training für waschechte Olympioniken. Sie verfügt über eine schwenkbare Strahldüse mit regelbarer Stärke.

*An integrated counter-current system for relaxed swimming, aqua walking, or full-fledged Olympic exercise programs. It features a swivel-mounted jet nozzle with adjustable pressures.*

**3** Die FloatingLounge besteht aus hautsympathischem, hochwertigem Kunststoff und wird komplett vormontiert angeliefert. *The FloatingLounge is made of high-grade, skin-friendly synthetic materials and comes fully pre-assembled.*

**4** Die technische Ausstattung wird abgerundet durch Edelstahl-Handläufe. So hat man die ganze Vielfalt beim Training jederzeit fest im Griff. *Always giving you a firm grip on the wide range of exercise options.*



Die FloatingLounge bietet auf Knopfdruck mehr Möglichkeiten der Entspannung, als Sie je zuvor in einem Swimmingpool erlebt haben. Sie haben die Auswahl zwischen vielfältigen Massage- und Gymnastikfunktionen bis hin zu Reha- und Fitnessanwendungen.

The FloatingLounge offers more ways to relax at the touch of a button than you've ever experienced before. You can choose everything, from many different massage and exercise options to therapy and fitness applications.



## DYNAMISCHER AQUASPORT

- Entspanntes Schwimmen
- Kräftiges Schwimmen
- Aquajogging
- Aquawalking

## DEHN- UND KRÄFTIGUNGSGYMNASTIK

- Für die Füße und Knie: Wadendehnung, Robben und Nähmaschinentreten
- Für die Hüften: Ausfallschritt, Grätsche, Kraulbeinschlag, Storchengang und Umsteiger
- Für die Wirbelsäule: Flankendehnung, Päckchen, Stemmführung und Radfahren
- Für die Schultern: Schürzengriffdehnung, Hängedehnung und Schulterzug
- Für die Arme: Beugerdehnung, Streckerdehnung, Brettschieben, Brustschwimmen im Stand und Tennisaufschlag-Dehnung

## MASSAGE

- Auflockerungs- und Entspannungsmassage für den ganzen Körper
- Oder für ausgewählte Körperzonen wie Rücken, Schultern, Po, Beine und Fußsohlen
- Tiefenentspannung
- Floating

## REHABILITATION

- Regulierung der myofascialen Spannung
- Individuell dosierbares Training für Muskeln und Gelenke
- Verbesserung der Muskeldurchblutung
- Verbesserung des Stoffwechsels
- Schmerzlinderung
- Regulierung des vegetativen Nervensystems
- Kräftigung der Muskulatur
- Verbesserung der Beweglichkeit
- Stärkung des Immunsystems

## DYNAMIC AQUA SPORTS

- Relaxing swimming
- Vigorous swimming
- Aqua jogging
- Aqua walking

## FLEXIBILITY AND STRENGTH TRAINING

- For feet and knees: calf stretches, leg lifts, and treading water
- For the hips: forward lunges, straddles, crawl kicks, one-leg jumps, and change-overs
- For the spine: thigh stretches, knee curls, presses, and cycling
- For the shoulders: cross-arm stretches, hanging stretches, and shoulder pulls
- For the arms: elbow bends, arm stretches, push boarding, standing breaststroke, and tennis serve stretches

## MASSAGE

- Relaxing or muscle-loosening full body massages
- Or massages of individual body parts like the back, shoulders, gluteus muscles, legs, and soles
- Deep relaxation
- Floating

## THERAPY

- Release of myofascial tension
- Customized muscle and joint training
- Improved muscle circulation
- Improved metabolism
- Pain relief
- Regulation of the autonomic nerve system
- Muscle strengthening
- Improved mobility
- Strengthening of the immune system







# ENTSPANNUNG PLANEN.

Eine ganze Wellness- und Fitnesswelt  
in nur einem Gerät.

---

# PLAN YOUR RELAXATION.

A whole world of wellness and fitness  
in a single system.



Ganz gleich, ob in einem Hotel, einem Spa oder in einem Privathaus: Mit der FloatingLounge wird jeder Pool noch attraktiver. Noch nie war es einfacher, mit nur einem Gerät aus jedem Pool eine komplette Sport-, Fitness- und Wellness-Oase zu machen.

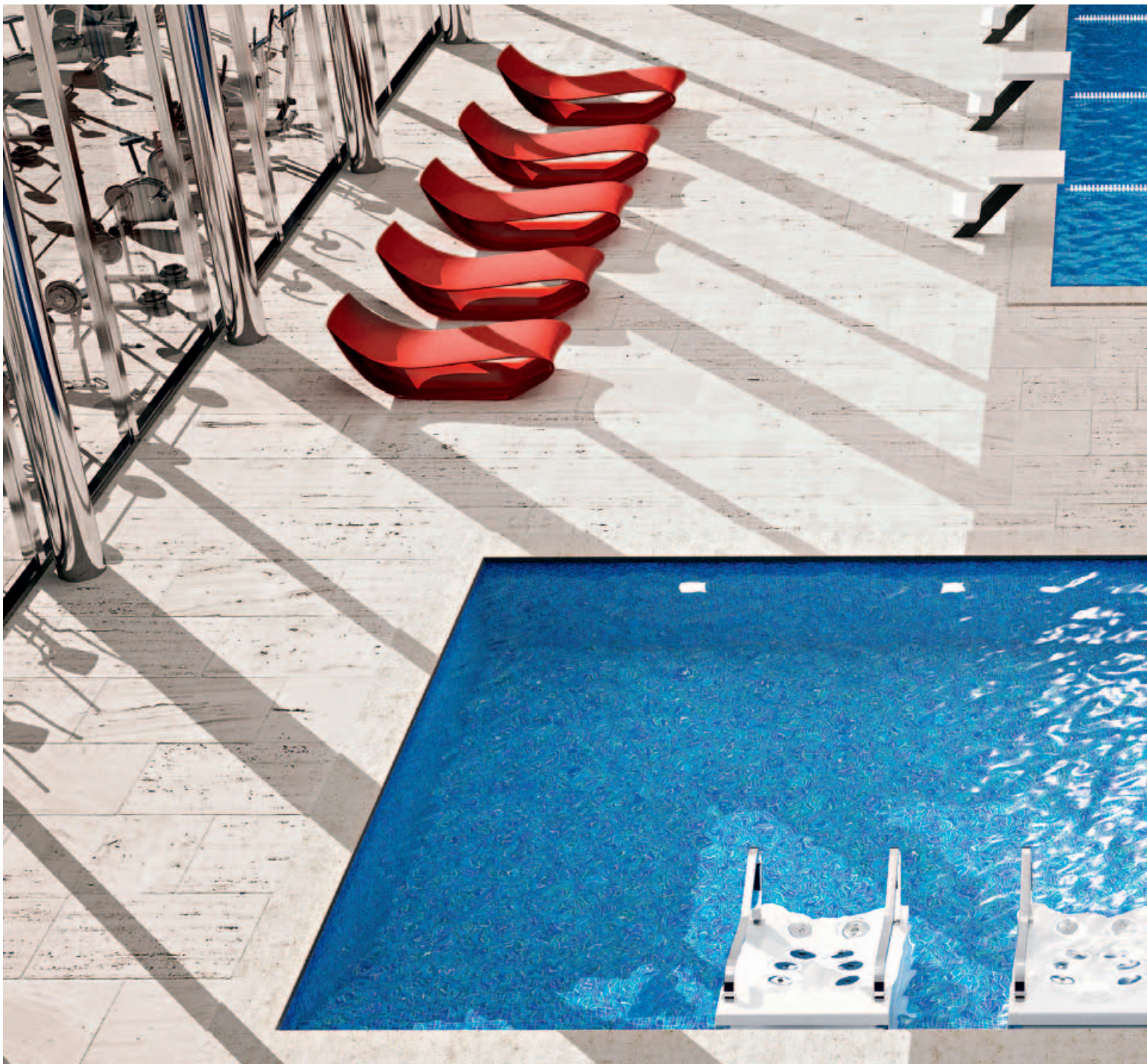
Whether installed within hotels, spas, or private homes, the FloatingLounge makes every pool more attractive. Never before has it been easier to make a pool into a complete sport, fitness, and wellness oasis with just a single system.



WOHLBEFINDEN.  
AUCH FÜR PLANER UND ARCHITEKTEN.

---

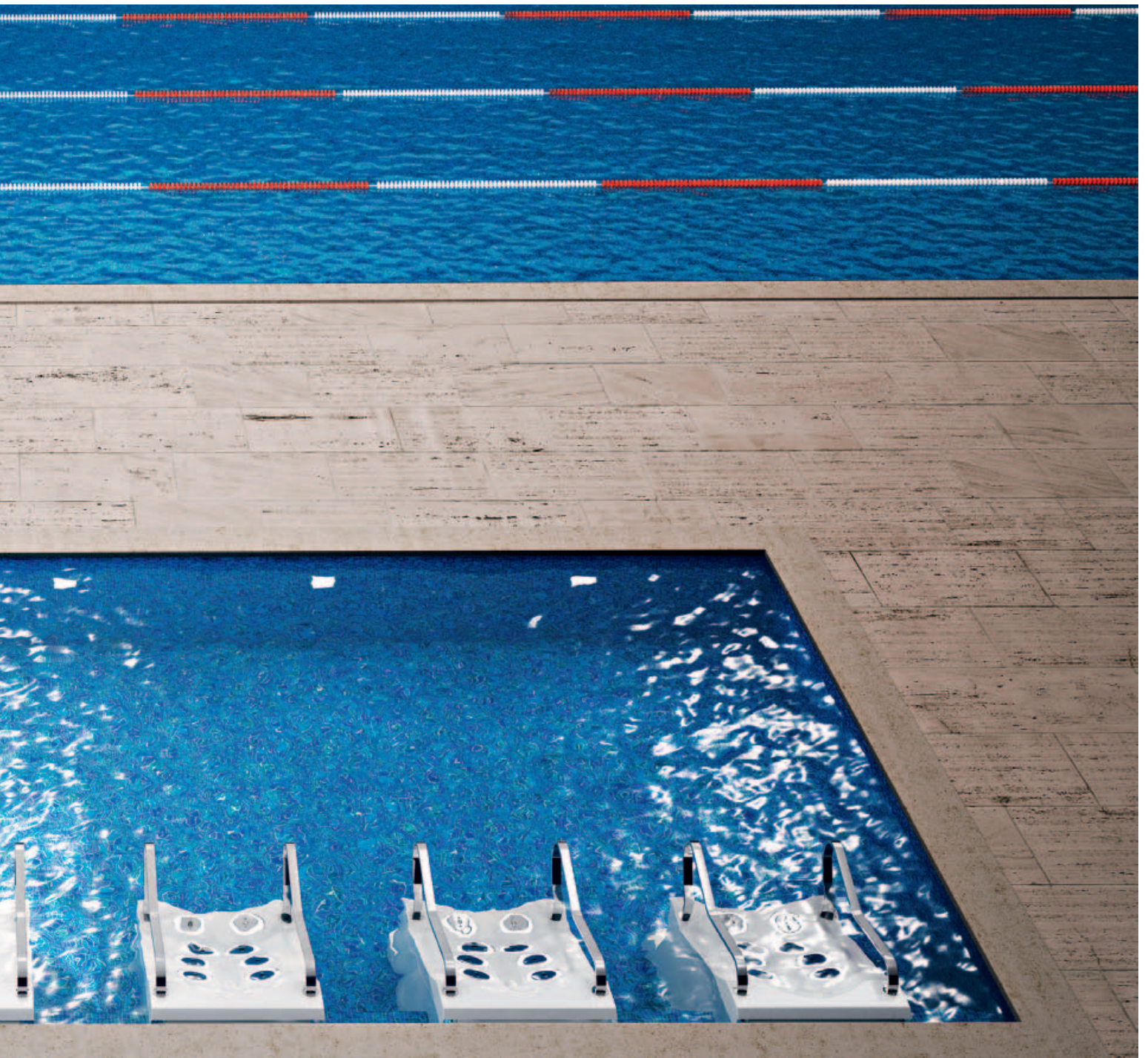
WELL-BEING.  
ALSO FOR PLANNERS AND ARCHITECTS.



FÜR JEDEN POOL,  
FÜR JEDE ANWENDUNG.

---

FOR ANY POOL,  
FOR ANY USE.



## ÖFFENTLICHE BÄDER.

Für sie ist die FloatingLounge eine perfekte Möglichkeit, ihren Kunden mehr zu bieten.

## PUBLIC POOLS.

The FloatingLounge is a perfect opportunity to increase customer loyalty.

Gerade für Architekten, Planer und Investoren ist es wichtig, ihren Kunden im Wellness-Bereich Lösungen zu bieten, die hohen Ansprüchen an Langlebigkeit und intensiver Nutzung standhalten, und die ihnen gleichzeitig helfen, der Konkurrenz immer einen Schritt voraus zu sein. Dabei spielen funktionale, wirtschaftliche und technische Bedingungen eine ebenso wichtige Rolle wie formale Aspekte.

It's especially important for architects, planners, and investors to offer solutions in the wellness sector that meet high durability requirements for intensive use and that also help their clients stay a step ahead of the competition. Functional, economic, and technical factors play just as important a role here as formal considerations.





Für alle, die höchste Ansprüche an Form, Funktionalität und Stil stellen, ist die FloatingLounge das Wellness-Konzept der Wahl.

For all those who expect the very best in form, functionality and style – the FloatingLounge is the perfect choice.





Die FloatingLounge passt durch ihr ansprechendes Design wie selbstverständlich in jedes noch so anspruchsvolle Ambiente, sei es ein Spa, ein Hotel, ein Schwimmbad oder ein Privathaus.

Reden Sie mit uns. Wir stehen für Planung und Ausführung gerne mit Rat und Tat zur Seite.

The FloatingLounge's appealing design naturally fits into any sophisticated ambience, whether at a spa, hotel, swimming pool, or private home.

Talk to us. We're here to help, with any required design support or technical advice.





SPAS.  
Ihnen ist besonders wichtig, neue Wellnessrends  
nicht zu verpassen. Mit der FloatingLounge  
schwimmen Sie immer oben auf.

SPAS.  
It's crucial not to miss out on new wellness  
trends. With the FloatingLounge you're always  
up to date.





Auch in einem Privathaus wird mit der FloatingLounge jeder Pool noch attraktiver. Wie gesagt: Noch nie war es einfacher, mit nur einem Gerät aus jedem Pool eine komplette Sport-, Fitness- und Wellness-Oase zu machen.

The FloatingLounge enhances every residential pool. With the FloatingLounge, it's never been easier to transform a pool into a complete sport, fitness, and wellness oasis.



WOHLBEFINDEN.  
AUCH IN IHREM ZUHAUSE.

---

WELL-BEING.  
AT HOME.

DIE GROSSE WELT  
VON uwe JETSTREAM FINDEN  
SIE AUF UNSERER WEBSITE:  
WWW.UWE.DE

---

YOU'LL FIND THE WIDE WORLD OF  
uwe JETSTREAM ON OUR WEBSITE:  
WWW.UWE.DE

